



TILIA

IT. ESTRATTO DI TIGLIO: è in grado di ridurre i danni per capelli sfibrati e rovinati, proteggendoli come un rivestimento e ammorbidendoli, mantenendone l'elasticità e limitandone la perdita d'acqua, grazie alla sua presenza di mucillagini, flavonoidi, tannini, manganese e vitamina C.  
 EN. LIME EXTRACT: able to reduce the damage of brittle and damaged hair, protecting it with a covering and softening effect. The presence of mucilage, flavonoids, tannins, and manganese C vitamin maintain elasticity and reduce water loss.  
 FR. EXTRAIT DE TILLEUL: il est en mesure de réduire les dommages des cheveux cassants et abimés, les protégeant comme un revêtement et les adoucissant, maintenant ainsi leur élasticité et limitant la perte d'eau, grâce à la présence de mucilages, flavonoïdes, tanins, manganèse et vitamine C.  
 ES. EXTRACTO DE TILO: reduce los daños en cabello desfibrado y estropeado, protegiéndolo a modo de recubrimiento y suavizándolo, manteniendo su elasticidad y limitando la pérdida de agua gracias a su contenido de mucilagos, flavonoides, taninos, manganeso y vitamina C.  
 PT. EXTRACTO DE TÍLIA: com capacidade para reduzir os danos nos cabelos finos e danificados, protegendo-os como um revestimento e suavizando-os, mantendo a elasticidade e limitando a perda de água, graças à presença de mucilaginosos, flavonóides, taninos, manganês e vitamina C.  
 DE. LIMETTEN-EXTRAKT: Es ist in der Lage, strapaziertes und sprödes Haar zu reparieren, legt sich wie ein Schutzfilm um das Haar und verleiht ihm, aufgrund des Vorhandenseins von Schleimstoffen, Flavonoiden, Tannine, Mangan und Vitamin C Elastizität und versorgt es mit Feuchtigkeit.  
 DK. EKSTRAKT AF LIND: Kan reducere skader på skørt og ødelagt hår ved at beskytte håret som en belægning og gøre det blødt. Håret bevarer sin elasticitet, og tabet af fugtighed begrænses takket være indholdet af planteslim, tanniner, mangan og vitamin C.  
 EL. ΕΚΧΥΛΙΣΜΑ ΦΛΑΜΟΥΡΙΑΣ: είναι σε θέση να μειώσει τη ζημιά σε εύθραυστα και ταλαιπωρημένα μαλλιά, προστατεύοντας τα ως επικάλυψη και μαλακώνοντας τα, διατηρώντας την ελαστικότητα και περιορίζοντας την απώλεια νερού, λόγω της παρουσίας γλισχρασμάτων, φλαβονοειδών, τανινών, μαγγανίου και βιταμίνης C.  
 RU. Экстракт липы: в состоянии уменьшить вред, наносимый обессиленным и поврежденным волосам, защищая их в виде тонкого покрытия и смягчая их, придавая им эластичность и ограничивая потерю жидкости благодаря содержанию природных гелей. Содержит флавоноиды, танины, марганец и витамин C.

مستخلص من نبتة الزيزفون: هو قادرة على الحد من الضرر للشعر هش والتالفة، وحمايتهم كما غطاء وتلين، والحفاظ على مرونة والحد من فقدان المياه، وذلك بسبب وجودها من الصمغ، الفلافونويد والعفص والمنجنيز وفيتامين C.



TRIGONELLA  
FOENUM GRAECUM

IT. ESTRATTO DI TRIGONELLA: comunemente nota come "Fieno greco", contenendo saponificanti naturali ed emollienti, è utile nella cura dei capelli, grazie anche alla presenza di fitoestrogeni che ne favoriscono una crescita più rapida. Rende i capelli voluminosi e setosi e l'utilizzo ne promuove la crescita per via dell'alto contenuto di fitoestrogeni, alcaloidi, mucillagini, vitamine, Sali minerali, fosfati organici, flavonoidi e aminoacidi.  
 EN. TRIGONELLA EXTRACT: commonly known as "Fenugreek", containing natural and soothing saponifiers, it is useful in hair care also thanks to the presence of phytoestrogens, which promote faster growth. This plant makes hair more voluminous and silkier and its use promotes growth because of the high content of phytoestrogens, alkaloids, mucilage, vitamins, mineral salts, organic phosphates, flavonoids and amino acids.  
 FR. EXTRAIT DE TRIGONELLA: communément appelé "Fenugrec", contient des saponifiants et émoullients naturels utiles pour le traitement des cheveux grâce à la présence de phytoestrogènes qui en favorisent une croissance plus rapide. Il rend les cheveux volumineux et soyeux, et son emploi en stimule la croissance en raison de la haute teneur en phytoestrogènes, alcaloïdes, mucilages, vitamines, sels minéraux, phosphates bio, flavonoïdes et acides aminés.  
 ES. EXTRACTO DE TRIGONELLA: comúnmente conocida como "Fenogreco", contiene saponificantes naturales y emolientes y resulta útil para el cuidado del cabello, gracias también a la presencia de fitoestrógenos que favorecen un crecimiento más rápido. Deja el cabello luminoso y sedoso y su uso fomenta el crecimiento por su alto contenido en fitoestrógenos, alcaloides, mucilagos, vitaminas, sales minerales, fosfatos orgánicos, flavonoides y aminoácidos.  
 PT. EXTRACTO DE TRIGONELLA: vulgarmente designado "feno grego", contendo saponificantes naturais e emolientes, é útil no tratamento dos cabelos graças também à presença de fitoestrogénios que favorecem um crescimento mais rápido. Torna os cabelos volumosos e sedosos, promovendo o crescimento graças ao elevado teor em fitoestrogénios, alcalóides, mucilaginosos, vitaminas, sais minerais, fosfatos orgânicos, flavonóides e aminoácidos.  
 DE. TRIGONELLA-EXTRAKT: allgemein bekannt als "Bockshornklee", mit natürlichem und hautpflegendem Saponificanti und Emollients ist es durch die wachstumsfördernden Phytoöstrogene nützlich in der Haarpflege. Aufgrund des hohen Gehalts an Phytoöstrogene, Alkaloide, Schleimstoffe, Vitamine, Mineralstoffe, organische Phosphate, Flavonoide und Aminosäuren, wird das Haarwachstum gefördert und das Haar erhält einen seidigen Glanz und Volumen.  
 DK. EKSTRAKT AF TRIGONELLA: Også kendt som "bukkehorn". Indeholder naturlige og blødgørende saponiner. Planter er nyttig til pleje af håret, også takket være indholdet af planteøstrogener, som fremmer en hurtigere hårvækst. Gør håret voluminøst og silkeblødt. Brugen fremmer hårvæksten på grund af det høje indhold af planteøstrogener, alkaloider, planteslim, vitaminer, mineralsalte, organiske phosphater, flavonoider og aminosyrer.  
 EL. ΕΚΧΥΛΙΣΜΑ ΤΡΙΓΩΝΕΛΛΑΣ: κοινώς γνωστό ως "μυσοχσίταρο", περιέχοντας φυσικά και μαλακτικά και σαπωνοποιητικά, είναι χρήσιμο στην περιποίηση των μαλλιών, χάρη και στην παρουσία της φυτοοιστρογόνων που ευνοούν την ταχύτερη ανάπτυξη τους. Κάνει τα μαλλιά πιο γεμάτα και μεταξένια, και η χρήση του προωθεί την ανάπτυξη λόγω του υψηλού περιεχομένου φυτοοιστρογόνων, αλκαλοειδών, γλισχρασμάτων, βιταμινών, ανόργανων αλάτων, οργανικών φωσφορικών, φλαβονοειδών και αμινοξέων.  
 RU. Экстракт пажитника: это растение известно как «греческое сено», содержит натуральные ПАВ (мыльные вещества) и смягчители, используется для полноценного восстанавливающего ухода за волосами, благодаря наличию фитοэстрогенов, которые ускоряют рост волос. Придает волосам объем и шелковистость, ускоряет их рост благодаря высокому содержанию фитοэстрогенов, алкалоидов, желирующих веществ, витаминов, минеральных солей, органических фосфатов, флавоноидов и аминокислот.

مستخلص من الحلبة: المعروف باسم "القش اليونانية"، التي تحتوي على الصابون الناعم ومن الطبيعية والمطريات، فإنه مفيد في مجال العناية بالشعر، وذلك بفضل وجود فيتويستروغنز التي تحبذ نمو أسرع. يجعل الشعر الغزير ناعم، واستخدام يعزز النمو بسبب المحتوى العالي من فيتويستروغنز، قلويدات، الصمغ، والفيتامينات والأملاح المعدنية والفوسفات العضوية، وفلافونيدات وأحماض أمينية.



ASTROCARYUM  
MURUMURU SEED

IT. Burro di murumuru già noto per le sue proprietà calmanti, emollienti e l'alto contenuto di vit. A, rende i capelli lucidi creando al tempo stesso una barriera protettiva contro la perdita di umidità.  
 EN. Murumuru butter, well-known for its calming and emollient properties, as well as its high content of vitamin A, makes hair shiny whilst, at the same time, creating a protective barrier against moisture loss.  
 FR. Le beurre de murumuru connu pour ses propriétés calmantes, émoullientes et sa forte teneur en vitamines A, rend les cheveux brillants tout en créant une barrière de protection contre la perte d'humidité.  
 ES. Manteca de murumuru, ampliamente conocida por sus propiedades calmantes y emolientes, y por su alto contenido de vitamina A, da brillo al cabello creando una barrera protectora contra la pérdida de humedad.  
 PT. Manteiga de murumuru já conhecido pelas suas propriedades calmantes, emolientes e alto conteúdo de vitamina A, proporciona brilho aos cabelos criando ao mesmo tempo uma barreira protetiva contra a perda de humidade.  
 DE. Die für ihre beruhigende und pflegende Wirkung bekannte Murumurubutter mit einem hohen Gehalt an Vitamin A verleiht den Haaren Glanz und bildet zugleich einen Schutzfilm, der das Haar vor dem Verlust von Feuchtigkeit schützt.  
 DK. Murumuru-smør er kendt for sine beroligende og blødgørende egenskaber samt det høje indhold af vitamin A og gør håret glansfuldt samtidig med, at det skaber en beskyttende barriere mod fugttab.  
 EL. Βούτυρο murumuru, γνωστό για τις καταπραϋντικές και μαλακτικές του ιδιότητες και την υψηλή περιεκτικότητα σε βιταμίνη A, κάνει τα μαλλιά λαμπερά δημιουργώντας παράλληλα ένα φιλμ προστασίας ενάντια στην απώλεια της υγρασίας.  
 RU. Масло мурумуру известно своими свойствам успокаивать и смягчать кожу. Благодаря высокому содержанию витамина A оно придает волосам блеск, одновременно формируя защитный барьер и защищает волосы от потери влаги.

زبدة المورومورو كانت تستعمل سابقا كمهدأ، وللترطيب الشعر وتحتوي على نسبة عالية من الفيتامين A، و تجعل الشعر براقا بينما يخلق حاجز حماية لمكافحة فقدان الرطوبة.